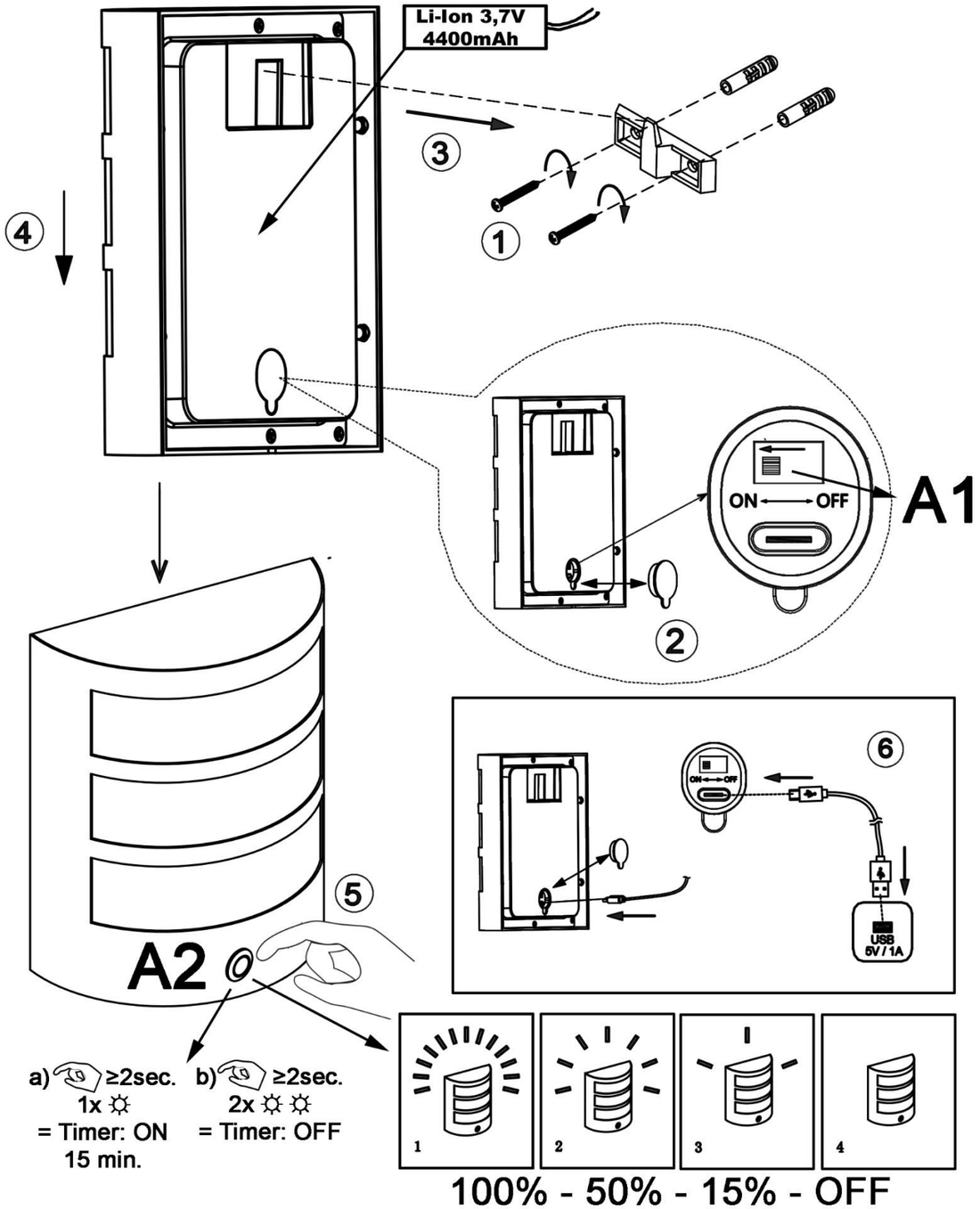
MAL 3793

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕⓘⓝ Asennusohje
Ⓢⓚ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡⓤⓢ Инструкция по монтажу
Ⓖⓑ Mounting instructions
Ⓓⓚ Montageanledning
Ⓝⓛ Montageaanwijzing
Ⓢⓛⓞ Montazno navodilo
Ⓣⓡ Montaj talimati
Ⓖⓡ Συναρμολογησης
Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟⓛ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛⓥ Montāžas instrukcija
Ⓗⓡ Uputstvo za postavljanje
Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒⓩ ávod k montáži
Ⓡⓞ Instrucţiunile de montaj
Ⓑⓖ Ръководство за монтаж
Ⓢⓡⓑ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 00_12/2023

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI–Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
5. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
7. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
8. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
9. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Wandmontage eingesetzt werden.
10. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP44“** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen. IP - Schutzgrad gilt nur für Wandmontage.
11. Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
12. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **„E“,** bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
13. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
14. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
15. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **“18650“** / Chemisches System: **“Li-Ion“**
16. Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist. Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator. Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Elektrogerät können jetzt getrennt entsorgt werden.
17. Der Schalter **“A1“** schaltet die Leuchte Ein oder Aus.
18. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann durch das wiederholte Berühren der Sensorfläche **“A2“** in **“3“** Stufen gedimmt werden. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Das lange Drücken **“≥ 2sec.“** von **“A2“** bewirkt folgendes: Die Leuchte wird nach ca. **“15“** Minuten ausgeschaltet. Der Vorgang wird mit dem Aufblinken der LED´s **(1x)** bestätigt. Das erneute lange Drücken **“≥ 2sec.“** von **“A2“** bewirkt folgendes: Die zuletzt angewählte Funktion wird wieder eingeschaltet. Der Artikel bestätigt das erfolgreiche Zurücksetzen mit **“2 x“** Aufblitzen.
20. Der integrierte USB-Anschluss hat keine Datenfunktion und ist nur als Spannungsversorgung vorgesehen.

Ⓖⓑ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
5. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
7. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
   When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning.
   Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
8. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
9. This product is intended for normal operation and may only be used for wall mounting.
10. The lights have a protection class rating of **“IP44“** and are approved for use in the exterior areas of private households. IP degree of protection applies for wall mounting only.
11. The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
12. This product contains a light source of energy efficiency class **„E“**, based on the EU regulation 2019/2015.
13. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
14. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
15. The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **“18650”** / Chemical composition: **“Li-Ion“**
16. Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained. Carefully remove the battery or cell. The battery or cell and the electrical device can now be separately disposed of.
17. The switch **“A1“** switches the light on or off.
18. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be dimmed to **“3“** different levels by repeatedly touching the sensor area **“A2“. (100% - 50% - 15% - Off)**
19. Pressing and holding **”A2”** for **”≥ 2sec.”** does the following: The light is switched off after approx. “15“ minutes. The operation is confirmed by the flashing of the LED´s **(1x)**. Pressing and holding again **”A2”** for **”≥ 2sec.”** does the following: The last selected function will be switched on again. The article confirms the reset is successful by “2 x“blinking.
20. The integrated USB socket does not have data function and is only provided to connect the device to the power supply.

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
5. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
6. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
7. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
   Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
8. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
9. Ce produit est destiné à un usage normal et il peut être utilisé pour un montage mural.
10. Le luminaire possède le degré de protection **"IP44"** et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés. Le degré de protection d'IP s'applique pour le support de mur seulement.
11. La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
12. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique „E", telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
13. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
14. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
15. Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique : Type de pile : **« 18650 »** / Procédé chimique : **« Li-Ion »**
16. Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée. Retirez avec précaution la pile ou la batterie. La pile voire la batterie et l'appareil électrique peuvent à présent être mis au rebut séparément.
17. Le commutateur "**A1**" allume et éteint le luminaire.
18. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Son intensité ne peut être variée sur **"3"** niveaux que par toucher répété de la surface de capteur **"A2"**. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Une pression longue **"≥ 2sec. "** de **"A2"** à l'effet suivant : La lampe est éteinte après env. "15" minutes. Le processus est confirmé par le clignotement de la DLED **(1 x)**. En appuyant à nouveau **"≥ 2sec. "** de **"A2"** à l'effet suivant : La fonction sélectionnée en dernier est de nouveau activée. L'article confirme que la réinitialisation a été réussie par "2 x" flashes.
20. La connexion USB intégrée n'est pas destinée au transfert de données. Elle sert uniquement d'alimentation en tension.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF".**
5. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
6. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
7. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
   Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
   Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
8. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
9. Questo prodotto è destinato al normale funzionamento e può essere installato solamente alla parete.
10. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP44"** ed è pensata per esterni e per l'uso privato. Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sulla parete.
11. La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all'assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
12. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **„E",** in base al regolamento UE 2019/2015.
13. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
14. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
15. In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"18650"** / Sistema chimico: **"Li-Ion"**
16. Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico. Estrarre con cautela la batteria o l'accumulatore. La batteria o l'accumulatore e l'apparecchio elettrico possono ora essere smaltiti separatamente.
17. Il pulsante **"A1"** accende o spegne la lampada.
18. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile regolarle toccando ripetutamente la superficie dei sensori **"A2"** in **"3"** livelli. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Premendo **"A2"** per più di **"2 sec."** succede quanto segue: La lampada si spegnerà dopo ca. "15" minuti. Il processo viene confermato dall'illuminazine del LED **(1x)**. Premendo di nuovo **"A2"** per più di **"2 sec."** succede quanto segue: Si riaccenderà l'ultima funzione selezionata. L'articolo conferma l'avvenuto ripristino lampeggiando "2 x" volte.
20. Il collegamento USB integrato non ha alcuna funzione di salvataggio dati ed è contemplata esclusivamente come alimentazione della tensione.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
5. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
6. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
7. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
8. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
9. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y solo puede emplearse para montaje en pared.
10. La lámpara posee el grado de protección **"IP44"** y está autorizada para uso doméstico en el exterior. El grado de protección IP es válido solamente para montajes en paredes.
11. La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
12. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **„E"** conforme al reglamento UE 2019/2015.
13. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
14. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
15. Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **«18650»** / Sistema químico: **«Li-Ion»**
16. Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados. Saque con cuidado la pila o el acumulador. Ya se pueden desechar la pila o el acumulador y el dispositivo eléctrico por separado.
17. El interruptor **"A1"** enciende o apaga la lámpara.
18. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Pulsando repetidamente la superficie del sensor **"A2"** puede regularse en **"3"** niveles. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Al mantener pulsado **"A2" "≥ 2sec."**, sucede lo siguiente: La lámpara se apagará tras aprox. "15" minutos. El proceso se confirma con el parpadeo del LED **(1x)**. Presionando de nuevo **"A2" "≥ 2sec."**, sucede lo siguiente: Se enciende de nuevo la última función seleccionada. El artículo confirma el reestablecimiento con éxito con "2 x" parpadeos.
20. La conexión USB integrada no sirve para la transferencia de datos, únicamente está diseñada como punto de suministro eléctrico.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
5. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
6. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
7. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
8. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
9. Dette produkt er beregnet til den normale drift og må udelukkende bruges til vægmontering.
10. Lampen har kapslingsklasse **"IP44"** og er tilladt til anvendelse udendørs i private husholdninger. IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på væggen.
11. Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
12. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen „E", baseret på EU-forordningen 2019/2015.
13. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
14. Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
15. Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"18650"** / Kemisk system: **"Li-Ion"**
16. Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes. Tag forsigtigt batteriet eller akkumulatoren ud. Bortskaf nu batteriet eller akkumulatoren og det elektriske apparat hver for sig.
17. Kontakten **"A1"** tænder eller slukker for lampen.
18. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Det kan dimmes i **"3"** trin ved gentaget berøring af sensorfladen **"A2". (100% - 50% - 15% - Off)**
19. Et langt tryk **"≥ 2sec."** på **"A2"** bevirker følgende: Lampen slukkes efter ca. "15" minutter. Handlingen bekræftes med at LEDérne blinker **(1x)**.
    Et langt tryk igen **"≥ 2sec."** på **"A2"** bevirker følgende: Den funktion, der blev valgt til sidst, tændes igen. Produktet bekræfter nulstillingen med "2 x" blink.
20. Den integrerede USB-tilslutning har ikke nogen datafunktion og er kun beregnet som spændingsforsyning.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **”OFF”**.
5. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
6. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
7. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
8. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
9. Denna produkt är avsedd för normal användning och får endast användas för väggmontering.
10. Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP44“** och är avsedd för användning utomhus i privata hushåll. IP-skyddsklass gäller endast för väggmontage.
11. Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
12. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **„E“,** baserad på EU-förordningen 2019/2015.
13. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
14. Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.
15. Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **”18650”** / Kemiskt system: **”Li-Ion”**
16. Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt. Ta försiktigt av batteriet eller ackumulatorn. Batteriet respektive ackumulatorn och den elektriska utrustningen kan nu lämnas till avfallshantering separat.
17. Strömbrytaren **"A1"** slår på eller av ljuset.
18. ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Genom upprepad beröring av sensorytan **“A2“** kan den dimmas i **“3“** steg. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Att trycka länge **”≥ 2sec.”** på **”A2”** har följande resultat: Lampan stängs av efter ca “15“ minuter. Processen bekräftas genom att lysdioderna tänds kort **(1x)**.
    Att trycka igen länge **”≥ 2sec.”** på **”A2”** har följande resultat: Den senast valda funktionen kopplas in igen. Produkten bekräftar återställningen genom att blixtra “2 x“.
20. Den integrerade USB-porten har ingen datafunktion och är endast avsedd som en strömkälla.

Ⓝ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF“**.
5. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
6. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
7. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
8. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
9. Produktet er tenkt til normal bruk og får kun monteres på veggen.
10. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP44“** og er ment for bruk av private husholdninger utendørs IP – beskyttelsesgrad gjelder kun for veggmontering.
11. Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
12. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **„E“** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
13. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
14. Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.
15. Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **“18650“** / Kjemisk system: «**Li-ion»**
16. Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt. Ta forsiktig ut batteriet eller akkumulatoren. Batteriet hhv. akkumulatoren og elektroapparatet kan nå avfallssorteres hver for seg.
17. Bryteren **“A1“** skrur lampen på eller av.
18. ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Ved gjentatt berøring av sensorflaten **“A2“** kan den dimmes i **“3“** trinn. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Ved langt trykk **“≥ 2sek.“** på **“A2“** skjer følgende: Lampen slukkes etter ca. “15“ minutter. Aktiveringen bekreftes ved at LED-en blinker **(1x)**.
    Ved langt trykk igjen **“≥ 2sek.“** på **“A2“** skjer følgende: Sist valgte funksjon slås på igjen. Artikkelen bekrefter tilbakesettingen med “2 x“ blink.
20. Den integrerte USB-forbindelsen har ingen datafunskjon og er foresett kun som spenningsforsynelse.

Ⓕ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
5. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
6. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
7. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
8. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
9. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ja sen saa asentaa ainoastaan seinään.
10. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP44“** ja sitä saa käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa. IP-suojatyyppi pätee vain seinälle asennukseen.
11. Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
12. Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **„E“** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
13. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
14. Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.
15. Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **“18650“** / Kemiallinen järjestelmä: **“Li-Ion“**
16. Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä. Poista paristo tai akku varovasti. Paristo tai akku ja sähkölaite voidaan tämän jälkeen hävittää erikseen.
17. **“A1“**-kytkimellä valaisin kytkeytyy päälle ja pois päältä.
18. ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Tuote voidaan himmentää **“3“** tasolle koskettamalla toistuvasti anturin pintaa “A2“. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Painamalla **“A2“** pitkään **“≥ 2 sek.“** tapahtuu seuraavaa: Valaisin kytkeytyy n. **“15“** minuutin kuluttua pois päältä. Toiminto vahvistetaan vilkkuvilla ledeillä **(1x)**. Painamalla uudelleen **“A2“** pitkään **“≥ 2 sek.“** tapahtuu seuraavaa: Viimeksi valittu toiminto kytketään uudestaan päälle. Tuote vahvistaa onnistuneen palautuksen välähtämällä **“2 x“**.
20. Integroidussa USB-liittimessä ei ole datatoimintoa, ja se on tarkoitettu vain jännitelähteeksi.

Ⓝⓛ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
5. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
6. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
7. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
8. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
9. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en mag uitsluitend worden gebruikt voor wandmontage.
10. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP44“** en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens. IP – beschermgraad geldt alleen voor wandmontage.
11. De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste elektricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
12. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **„E“,** gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
13. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
14. Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
15. Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: '**18650' /** Chemisch systeem: '**Li-ion'**
16. Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert. Haal de batterij of de accu er voorzichtig uit. De batterij/accu en het elektrische apparaat kunnen nu gescheiden worden afgevoerd.
17. De schakelaar **“A1“** schakelt de lamp in of uit.
18. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan **“A2“** in **“3“** stappen worden gedimd door het herhaaldelijk aanraken van het sensor-oppervlak. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Het lang indrukken **”≥ 2sec.”** van **”A2”** heeft het volgende resultaat: De lamp wordt na ca. “15“ minuten uitgeschakeld. Het proces wordt door het oplichten van de leds **(1x)** bevestigd. Nog een lang indrukken **”≥ 2sec.”** van **”A2”** heeft het volgende resultaat: De laatst gekozen functie wordt weer ingeschakeld. Het artikel bevestigt het succesvolle resetten door “2 x“ te knipperen.
20. De geïntegreerde USB-aansluiting heeft geen gegevensfunctie en is alleen bedoeld als stroomvoorziening.

Ⓟⓛ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
5. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
6. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
7. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
8. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
9. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy i może zostać zamontowany wyłącznie na ścianie.
10. Lampa posiada stopień ochrony **“IP44“** i jest dopuszczona do zastosowania na zewnątrz prywatnych domów. Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu ścianie.
11. Załączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
12. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **„E“,** zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015.
13. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
14. Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
15. Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **“18650“** / System chemiczny: **“Li-Ion“**
16. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany. Ostrożnie wyjąć baterię lub akumulator. Baterię lub akumulator oraz urządzenie elektryczne można teraz zutylizować oddzielnie.
17. Przełącznik **“A1“** włącza lub wyłącza lampę.
18. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Można go ściemniać w **“3“** poziomach przez wielokrotne dotykania powierzchni czujnika **“A2“**. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Długie naciśnięcie **”≥ 2sec.”** przycisku **”A2”** powoduje: Lampa zostanie wyłączona po ok. “15“ minutach. Proces zostanie potwierdzony przy pomocy mignięcia diod LED **(1x).** Naciśnięcie ponownie **”≥ 2sec.”** przycisku **”A2”** powoduje: Ostatnio wybrana funkcja zostaje ponownie włączona. Produkt potwierdzi pomyślne zresetowanie poprzez “2 x“ rozbłysk.
20. Zintegrowany port USB nie posiada funkcji przesyłu danych. Służy jedynie jako źródło zasilania.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
6. Při montáži dbejte na použití vhodného připevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
7. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
8. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
9. Tento výrobek je určen ke standardnímu použití a smí být namontován výhradně na stěnu.
10. Světlo má stupeň ochrany **“IP44“** a je určené jen pro privátní použití venku. Krytí IP platí pouze pro montáž na stěnu.
11. Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
12. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **„E“** v souladu s nařízením EU 2019/2015.
13. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
14. Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.
15. V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **“18650“** / Chemický systém: **“Li-Ion“**
16. Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá. Opatrně vyjměte baterii nebo akumulátor. Baterii resp. akumulátor a elektrický spotřebič lze nyní likvidovat odděleně.
17. Vypínač **“A1“** zapíná a vypíná světlo.
18. Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Stmívání lze provádět ve **“3“** stupních opakovaným dotykem na senzorovou plochu **“A2“.** (100% - 50% - 15% - Off)
19. Dlouhé stisknutí **“≥ 2 s“ “A2“** vyvolá následující: Svítidlo se za cca “15“ minut vypne. Akce je potvrzena bliknutím LED **(1x)**.
    Opětovné stisknutí **“≥ 2 s“ “A2“** vyvolá následující: Bude opět zapnuta poslední vybraná funkce. Zboží potvrdí úspěšný reset “2 x“ zablýsknutím.
20. Integrované připojení USB nemá datovou funkci je zamýšleno jen pro napájení.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF“**.
5. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
6. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
7. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
8. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
9. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku a smie byť nasadený iba pre montáž na stenu.
10. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP44“** a môže sa používať v exteriéri súkromných domácností. Krytie IP platí len pre montáž na stenu.
11. Priložený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
12. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **„E“** na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
13. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
14. Batérie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
15. Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **“18650“** / Chemický systém: **“Li-Ion“**
16. Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá. Opatrne vyberte batériu resp. akumulátorovú batériu. Batéria resp. akumulátorová batéria a elektrický spotrebič sa teraz môžu zlikvidovať oddelene.
17. Vypínač **“A1“** pre zapnutie alebo vypnutie lampy.
18. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Lahko jo zatemnite z dotikom senzorske površine **“A2“** v **“3“** korakih. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Dlhé stlačenie **“≥ 2sec.“ “A2“** vyvolá nasledujúce: Svetilka se po pribl. “15“ minutah izklopi. Postopek je potrjen, ko zasvetijo LED lučke **(1x)**.
    Opätovné stlačenie **“≥ 2sec.“ “A2“** vyvolá nasledujúce: Naposledy zvolená funkcia sa opäť zapne. Výrobok potvrdí úspešné vrátenie do pôvodného stavu prostredníctvom “2 x“ zablikania.
20. Integrovaná USB-prípojka nemá žiadnu dátovú funkciu a je určená iba ako zdroj napätia.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
5. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
6. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
7. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
8. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
9. Ta izdelek je predviden za običajno uporabo in ga je dovoljeno uporabiti izključno za montažo na steno.
10. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP44“** in je predvidena za osebno uporabo na prostem. IP – Zaščitna stopnja velja le za stensko montažo.
11. Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
12. Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti **„E“** skladno z Uredbo EU 2019/2015.
13. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
14. Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.
15. Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: »**18650**« / Kemijski sistem: »**Li-Ion**«
16. Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna. Previdno odstranite baterijo ali akumulator. Baterijo oz. akumulator in električno napravo lahko sedaj odvržete ločeno.
17. S stikalom »**A1**« vklopite ali izklopite svetilko.
18. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Možno ho stlmiť opakovaným dotykom na plochu senzora **“A2“** v **“3“** stupňoch. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Dolg pritisk **“≥ 2sec.“** na **“A2“** povzroči naslednje: Svietidlo sa po cca. “15“ minútach vypne. Proces je potvrdený zablikaním LED-diód **(1x).**
    Ponovno pritiskanje **“≥ 2sec.“** na **“A2“** povzroči naslednje: Znova se vklopi nazadnje izbrana funkcija. Izdelek potrdi uspešno ponastavitev s “2 x“ osvetlitvijo.
20. Vgrajeni priključek USB nima podatkovne funkcije in je namenjen le električnemu napajanju.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
5. ⚠ Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
6. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
7. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
8. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
9. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve és kizárólag a falra szerelhető.
10. A lámpa **“IP44“** védelmi fokozattal rendelkezik és magánháztartásokban történő kültéri használatra is alkalmas. IP védettségi fokozat csak falra szerelésre érvényes.
11. A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
12. Ez a termék a „E“ energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében.
13. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
14. Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.
15. Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **„18650”** / Kémiai rendszer: **„Li-Ion”**
16. Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja. Óvatosan vegye ki az elemet vagy az akkumulátort. Az elemet vagy akkumulátort és az elektromos készüléket most már külön-külön ártalmatlaníthatja.
17. Az “**A1**“ kapcsolja be vagy ki a lámpát.
18. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Az **“A2“** érzékelőfelület ismételt megérintésével **“3“** fokozatban tompítható. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Az **”A2”** hosszan tartó megnyomása **”≥ 2 sec.”** a következőket eredményezi: A lámpa kb. “15“ perc után kikapcsol. A folyamatot a LED felvillanásával **(1x)** hagyja jóvá.
    Újra az **”A2”** hosszan tartó megnyomása **”≥ 2 sec.”** a következőket eredményezi: Az utoljára kiválasztott funkció kerül újra bekapcsolásra. A termék a sikeres visszaállítást “2 x“ villanással jelzi.
20. Az integrált USB csatlakozó nem rendelkezik adatfunkcióval, feladata csak az áramellátás.

Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
6. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
7. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
   Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
8. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
9. Acest produs este destinat funcționării obișnuite și poate fi utilizat numai pentru montajul de perete.
10. Lampa are gradul de protecție **“IP44“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private. Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe perete.
11. Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
12. Acest produs conține o sursă de lumină, cu clasa de eficiență **„E“**, în baza Directivei UE 2019/2015.
13. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
14. Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.
15. Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **“18650** / Sistem chimic: **“Li-Ion“**
16. Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet. Scoateți cu grijă bateria sau acumulatorul. Bateria respectiv, acumulatorul și aparatul electric pot fi eliminate acum, separat.
17. Comutatorul **“A1“** pornește sau oprește lampa.
18. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Aceasta poate fi reglată prin atingerea reperată a suprafeței cu senzor **“A2“** în **“3“** trepte. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Apăsarea îndelungată **“≥ 2sec.“** pe **“A2“** are ca efect următoarele: Lampa se oprește dupa cca. “15“ minute. Procesul este confirmat prin aprinderea LED-urilor **(1x)**.
    Apăsând din nou **“≥ 2sec.“** pe **“A2“** are ca efect următoarele: Este conectată din nou, ultima funcțiune selectată. Articolul confirmă resetarea cu succes prin “2 x“ iluminare intermitentă.
20. Racordul USB integrat nu are o funcțiune de date și acesta este destinat numai ca sursă de tensiune.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
5. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
6. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
7. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
8. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
9. Este produto está previsto para o funcionamento normal e apenas pode ser utilizado para a montagem na parede.
10. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP44"** e está autorizado para a utilização no exterior de residências domésticas privadas. Nível de protecção IP só é válido para aplicação na parede.
11. A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
12. Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **„E"**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015.
13. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
14. Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
15. As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"18650"** / Sistema químico: **"Li-Ion"**
16. Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio. Retire a pilha ou o acumulador com extremo cuidado. A pilha ou acumulador e o aparelho eléctrico podem agora ser eliminados separadamente.
17. O interruptor **"A1"** liga ou desliga a luz.
18. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Tocando repetidamente na superfície do sensor **"A2"** permite ser regulado em **"3"** níveis. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Premir longo **"≥ 2sec."** de **"A2"** faz o seguinte: A luz apaga-se após decorridos, aproximadamente, **"15"**minutos.O processo é confirmado pelo piscar dos LEDs (1x). Pressionando novamente **"≥ 2sec."** de **"A2"** faz o seguinte: A última função selecionada é ligada de novo. O artigo confirma a reinicialização bem sucedida com um piscar "2 x".
20. A ligação USB integrada não possui função de dados e apenas foi concebida como alimentação elétrica.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
5. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
6. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
7. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
   Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
8. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
9. Bu ürün, normal işletme için öngörülmüştür ve sadece duvar montajı için kullanılabilir.
10. Aydınlatma **"IP44"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde dış mekânda kullanımına izni bulunmaktadır. IP koruma sınıfı, sadece duvara montaj için geçerlidir.
11. Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
12. Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **„E"** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.
13. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
14. Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
15. Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir. Pil tipi: **"18650"** / Kimyasal sistem: **"Li-Ion"**
16. Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun. Pili veya aküyü dikkatli bir şekilde çıkarın. Pil ya da akü ve elektrikli cihaz, şimdi ayrı şekilde bertaraf edilebilir.
17. **"A1"** anahtarı ışığı açar veya kapatır.
18. ⚠ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. **"A2"** sensor yüzeyine tekrar tekrar dokunarak **"3"** kademede karartılabilir. (100% - 50% - 15% - Off)
19. **"≥ 2sec."** uzun süreyle **"A2"** üzerine basıldığında aşağıdaki etki görülür: Aydınlatma yakl. "15" dakika sonra kapanır. İşlem, LED´lerin **(1x)** yanıp sönmeleri ile onaylanır.
    "≥ 2sec." tekrar basıyorum **"A2"** üzerine basıldığında aşağıdaki etki görülür: En son seçilen fonksiyon tekrar açılır. Ürün, başarılı sıfırlamayı "2 x" flaş ile teyit eder.
20. Entegre USB bağlantısı bir veri fonksiyonuna sahip değildir ve sadece güç kaynağı olarak kullanıma uygundur.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **"OFF"** (izsl.).
5. ⚠ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
6. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
7. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
   Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
8. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
9. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai normālā režīmā, un to var izmantot tikai montāžai pie sienas.
10. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP44"** un tās ir piemērotas privātām mājsaimniecībām lietošanai ārā. IP – aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz sienas montāžu.
11. Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeni drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
12. Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **„E"**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015.
13. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
14. Neizmest baterijas un akumulatorus mājsaimniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekritīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.
15. Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"18650"** / Ķīmiskā sistēma: **"Li-Ion"**
16. Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts. Uzmanīgi izņemiet bateriju vai akumulatoru un elektroierīci var atsevišķi utilizēt.
17. Ar slēdzi "**A1**" lampa tiek ieslēgta un izslēgta.
18. ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. Atkārtoti pieskaroties sensoru virsmai **"A2"** gaismas spilgtumu var mainīt **"3"** pakāpēs. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Turot **"A2"** nospiestu **"≥ 2sec."**, notiek sekojošais: Lampa tiek izslēgta pēc aptuveni "15" minūtēm. Process tiek apstiprināts, nomirgojot gaismas diodei **(1x)**. Turot **"A2"** vēlreiz **"≥ 2sec."**, notiek sekojošais:Tiek atkal ieslēgta pēdējā izvēlētā funkcija. Izstrādājums apstiprina izdevušos atiestatīšanu, "2 x" nomirgojot.
20. Iemontēto USB pieslēgumu nevar izmantot kā datu nesēju, tas paredzēts tikai sprieguma apgādei.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **"OFF"**.
5. ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
6. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
7. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
8. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
9. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация и следва да се използва само за стенен монтаж.
10. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP44"** и е предназначено за използване на открито в частни домакинства. Степента на защитеност IP важи само при монтиране на стена.
11. Приложеният или използваем LED източник може да се подменя само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
12. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **„E"** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015.
13. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
14. Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.
15. Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **„18650"** / Химическа система: **„Li-Ion"**
16. Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена. Извадете внимателно еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия. Сега еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия и електроуредът могат да бъдат отстранени като отпадък разделно.
17. Превключвателят **"A1"** включва или изключва осветителното тяло.
18. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се димира чрез повторно докосване на сензорната повърхност **"A2"** на **"3"** степени. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Продължителното натискане **"≥ 2sec."** на **"A2"** води до следното: Осветителното тяло се изключва след ок. "15" минути. Процесът се потвърждава чрез светване на светодиодите **(1x)**. Натискане отново **"≥ 2sec."** на **"A2"** води до следното: Последно избраната функция се включва отново. Артикулът потвърждава успешното рестартиране с "2 x" светване.
20. Вградената USB букса няма функция за пренос на данни и е предвидена само за електрозахранване.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Кíндьунос ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ)**.
5. ⚠ Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
6. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
7. 🗑 Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
   При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом.
   Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
8. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
9. Данный продукт предназначен для нормального использования и может устанавливаться исключительно на стену.
10. Светильник имеет тип защиты **“IP44“** и допускается для наружного бытового использования. Степень защиты IP действительна только для монтажа на стене.
11. 🧰👷 Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света данного светильника может производиться только самим изготовителем, либо уполномоченным им сервисным техником, либо лицом, обладающим равной ему квалификацией.
12. Данный продукт содержит источник света с энергоэффективностью класса **„E“,** согласно постановлению ЕС 2019/2015.
13. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
14. Не выбрасывать батареи и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с постановлениями соответствующих официальных инстанций они должны утилизироваться в качестве особых отходов. Используйте для этого соответствующие места сбора батареек.
15. В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **“18650“** / Химическая система: **“Li-Ion“**
16. Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены. Осторожно извлеките батарею или аккумулятор. Батарею или аккумулятор и электроприбор теперь можно утилизировать раздельно.
17. Переключатель **“ A1 “** включет и выключает светильник.
18. ⚠ Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. С помощью повторного нажатия кнопки **“A2“** на пульте, возможно **“3“** -ступенчатое регулирование яркости. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Продолжительное нажатие **“≥ 2sec.“ “A2“** вызывает следующее: Через прибл. “15“ минут светильник будет выключен. Эффект подтверждается морганием светодиодов **(1x)**.
    Повторное нажатие **“≥ 2sec.“ “A2“** вызывает следующее: Функция, выбранная последней, включается снова. Прибор подтвердит успешный возврат “2 x“ -кратным морганием.
20. Встроенный разъем USB не предназначен для передачи данных и служит только в качестве источника питания.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
5. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
6. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
7. 🗑 Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφορηθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
8. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
9. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική λειτουργία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για εγκατάσταση σε τοίχο.
10. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP44“** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση στο τοίχο.
11. 🧰👷 Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.
12. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **„E“,** βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015.
13. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
14. Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
15. Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε ατή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **“18650“** / Χημικό σύστημα: **“Li-Ion“**
16. Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. Αφαιρέστε προσεκτικά την μπαταρία ή την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορούν τώρα να απορριφθούν ξεχωριστά.
17. Ο διακόπτης “**A1**“ ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό.
18. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Η φωτεινότητα του προϊόντος μπορεί αγγίζοντας επανειλημμένα την επιφάνεια αισθητήρα **“A2“** να ρυθμιστεί ρεοστατικά σε **“3“** βαθμίδες. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Το παρατεταμένο πάτημα **“≥ 2sec.“** του **“A2“** έχει το εξής αποτέλεσμα: Το φωτιστικό απενεργοποιείται ύστερα από περ. “15“ λεπτά. Η διαδικασία επιβεβαιώνεται διά της αναλαμπής του LED **(1x)**.
    Πατώντας ξανά **“≥ 2sec.“** του **“A2“** έχει το εξής αποτέλεσμα: Επανενεργοποιείται η λειτουργία που επελέγη τελευταία. Το προϊόν επιβεβαιώνει την επιτυχία της επαναφοράς με “2 x“ αναλαμπή.
20. Η ενσωματωμένη σύνδεση USB δεν έχει λειτουργία δεδομένων και προορίζεται μόνο για την τροφοδοσία με τάση.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica nepravilne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
5. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
6. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
7. 🗑 Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
8. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
9. Ovaj proizvod je predviđen za normalan rad i smije se koristiti isključio samo za zidnu montažu.
10. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP44“** i predviđena je isključivo za upotrebu u vanjskim djelovima privatnih kućanstava. IP-stupanj zaštite vrijedi samo za mondtažu na zid.
11. 🧰👷 Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.
12. Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **„E“,** temeljen na EU regulativi 2019/2015.
13. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
14. Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
15. Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **“18650“** / Kemijski sustav: **“Li-Ion“**
16. Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni. Pažljivo izvadite bateriju ili akumulator. Baterija ili akumulator i električni uređaj sada se mogu odvojeno zbrinuti u otpad.
17. Prekidač **“A1“** uključuje ili isključuje svjetiljku.
18. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Može se zamračiti uzastopnim dodirivanjem površine senzora **“A2“** u **“3“** stupnja. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Dugim pritiskanjem **“≥ 2sec.“** gumba **“A2“** aktivira se sljedeće: Svjetiljka se isključuje nakon cca “15“ minuta. Postupak se potvrđuje žmiganjem LED´a **(1x)**.
    Ponovno pritiskanje **“≥ 2sec.“** gumba **“A2“** aktivira se sljedeće: zadnja odabrana funkcija ponovno se uključuje. Proizvod potvrđuje uspješno vraćanje na postavke s “2 x“ treptaja.
20. Integrirani USB-priključak nema funkciju podataka i predviđen je samo kao opskrba sa naponom.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
5. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
6. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
7. 🗑 Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
8. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
9. Ovaj proizvod je namenjen za normalan način rada i sme se koristiti isključivo za montažu na stropu.
10. Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP44“** i odobrena je za upotrebu u spoljašnjem delu privatnih domaćinstava. IP - stepen zaštite važi samo za montažu na zidu.
11. 🧰👷 Priložena ili upotrebljena LED-sijalica je dozvoljeno da zameni samo proizvođača ili tehničar servisa koji je ovlašćen od njega ili slično kvalifikovano lice.
12. Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti **„E“,** zasnovan na EU regulativi 2019/2015.
13. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
14. Baterije i akumulatori ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Oni se moraju ukloniti prema propisima nadležnih službi kao specijalni otpad. Za tu namenu koristite odgovarajuća mesta za sakupljanje.
15. Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **“18650“** / Hemijski sistem: **“Li-Ion“**
16. Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene. Pažljivo uklonite bateriju ili punjivu bateriju. Baterija ili punjiva baterija i električni uređaj sada se mogu odvojeno odlagati.
17. Prekidačem “**A1**“ se uključuje i isključuje svetiljka.
18. ⚠ Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Ponovljenim dodirom na površinu senzora **“A2“** moguće je dimovanje u **“3“** stepena. (100% - 50% - 15% - Off)
19. Dugim pritiskom **“≥ 2sec.“** na **“A2”** postiže se sledeće: Lampa će se isključiti nakon cca “15“ minuta.Proces se potvrđuje treperenjem LED dioda **(1x)**.
    Ponovo pritisnite **“≥ 2sec.“** na **“A2”** postiže se sledeće: Poslednja izabrana funkcija se ponovo uključuje. Proizvod potvrđuje uspešan reset sa blicanjem “2 x“.
20. Integrisani USB priključak nema funkciju prenosa podataka, već služi samo za napajanje.